



AUTOGEN-RITTER GmbH

Arc-welding torches MIG-MAG WIG/TIG Plasma Spare parts

Quality Welding Solutions since 1920.

DE

NeoARc PAW **Plasmaschweißbrenner**



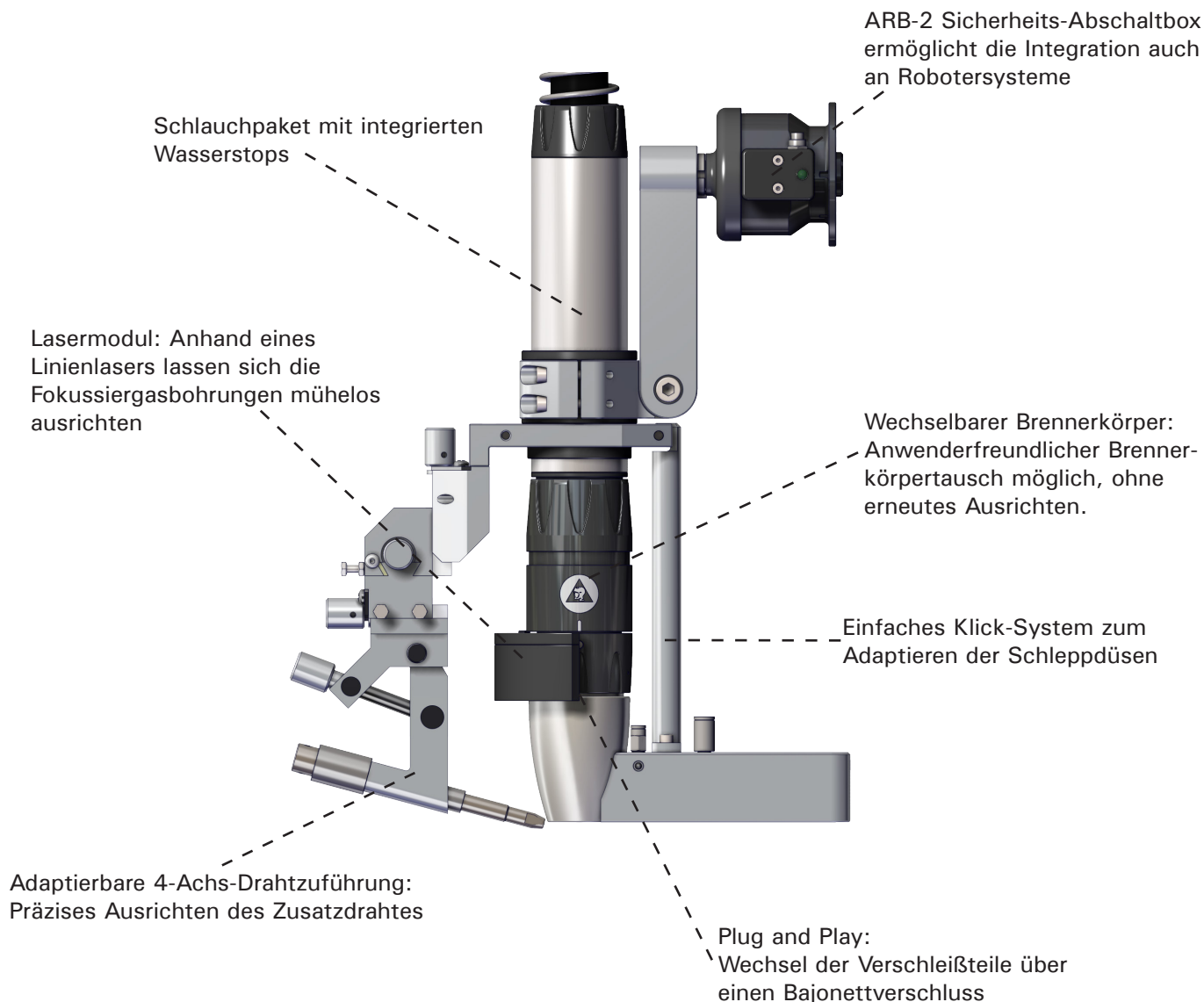
**Inhalt**

Technische Daten NeoARc PAW Schweißbrenner	5
Übersicht maschinenseitige Anschlüsse für NeoARc PAW	6
Konfigurator Schlauchpaket NeoARc PAW ohne Brennerkörper	7
Verschleißteile NeoARc PAW	8
Brennerkörper NeoARc PAW	9
Brenneraufnahme NeoARc PAW	10
Schlauchpaket NeoARc PAW	11
Maschinenseitige Anschlüsse NeoARc PAW	12
Verschleißteil-Sets	16
Halterung und Sicherheits-Abschaltbox	17
Drahtzuführung und Schutzgasschleppe	18
Einrichthilfe	19

NeoARc PAW – entwickelt um Plasmaschweißen einfacher zu machen

Der NeoARc PAW ist ein innovativer und intuitiv bedienbarer Plasmaschweißbrenner für die automatisierte Anwendung. Sein breites Spektrum an Zubehörteilen wie z.B. Schleppgasdüsen, Einrichthilfe und Drahtzuführung nimmt dem Plasmaschweißen die Komplexität und gibt Anwendern die Sicherheit, schnell optimale Ergebnisse zu erzielen.

- **Einfache Integration:** schnelle Migration des Plasmaprozesses durch Systemlösungskonzept
- **Schneller Verschleißteilwechsel:** Der Bajonettverschluss ermöglicht einen exakten, unkomplizierten Austausch von Verschleißteilen
- **Zeitersparnis: Brennerwechsel in Sekunden**, ohne zusätzliche Einstellung der Elektrode
- **Produktivitätssteigerung:** Reproduzierbarkeit und weniger Nacharbeit durch präzise Ausrichtung der Fokussiergasbohrungen zum Schmelzbad (Einmal ausgerichtet befinden sich die Fokussiergasbohrungen immer an der gleichen Stelle)
- **Längere Standzeiten:** hocheffiziente Kühlung für Elektrode und Düse reduziert Wechselintervalle

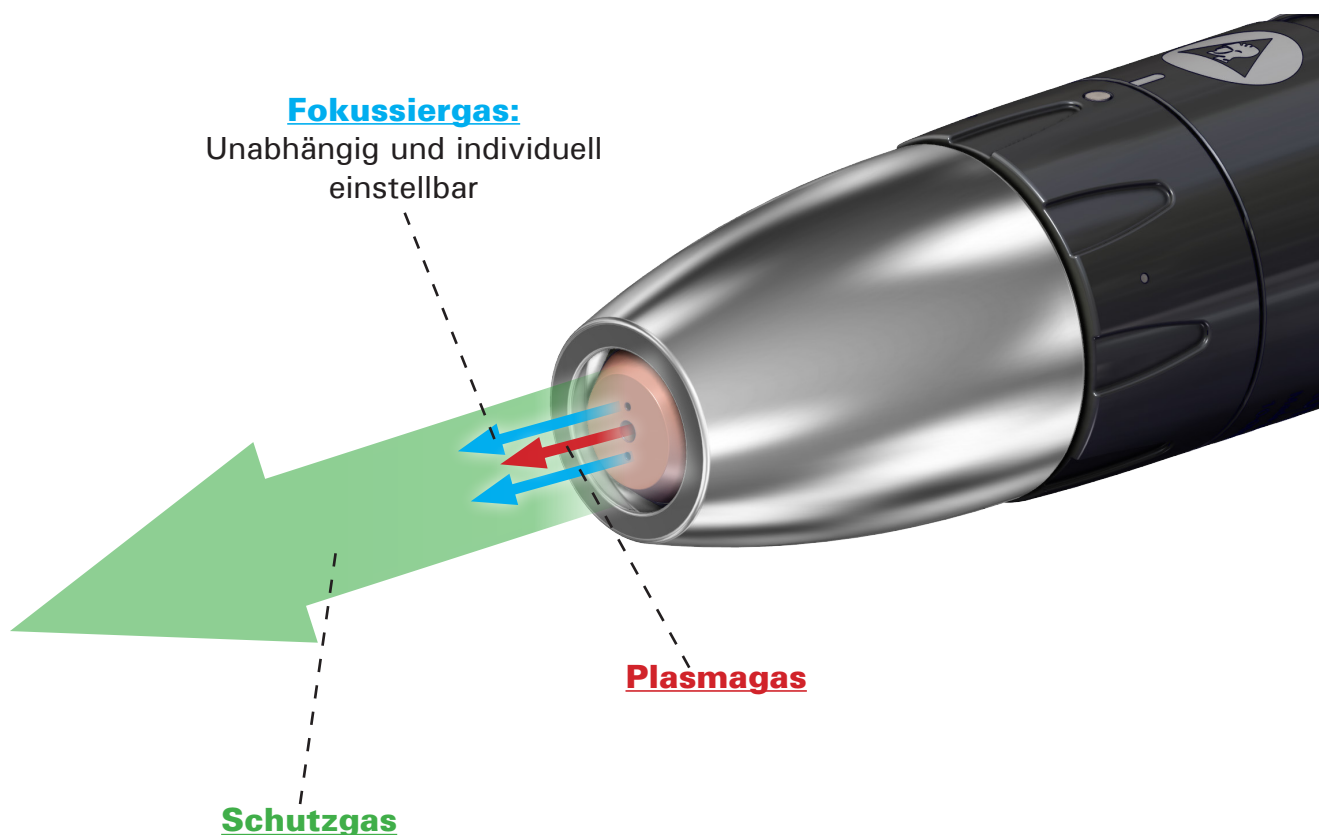


Funktionsprinzip NeoARc PAW – Einen Schritt voraus!

Das Funktionsprinzip des NeoARc PAW Schweißbrenner ermöglicht es dem Anwender neben dem Schutz- und Plasmagas auch das Fokussiergas, das aus den bekannten Drei-Loch-Düsen ausströmt, unabhängig und separat einzustellen.

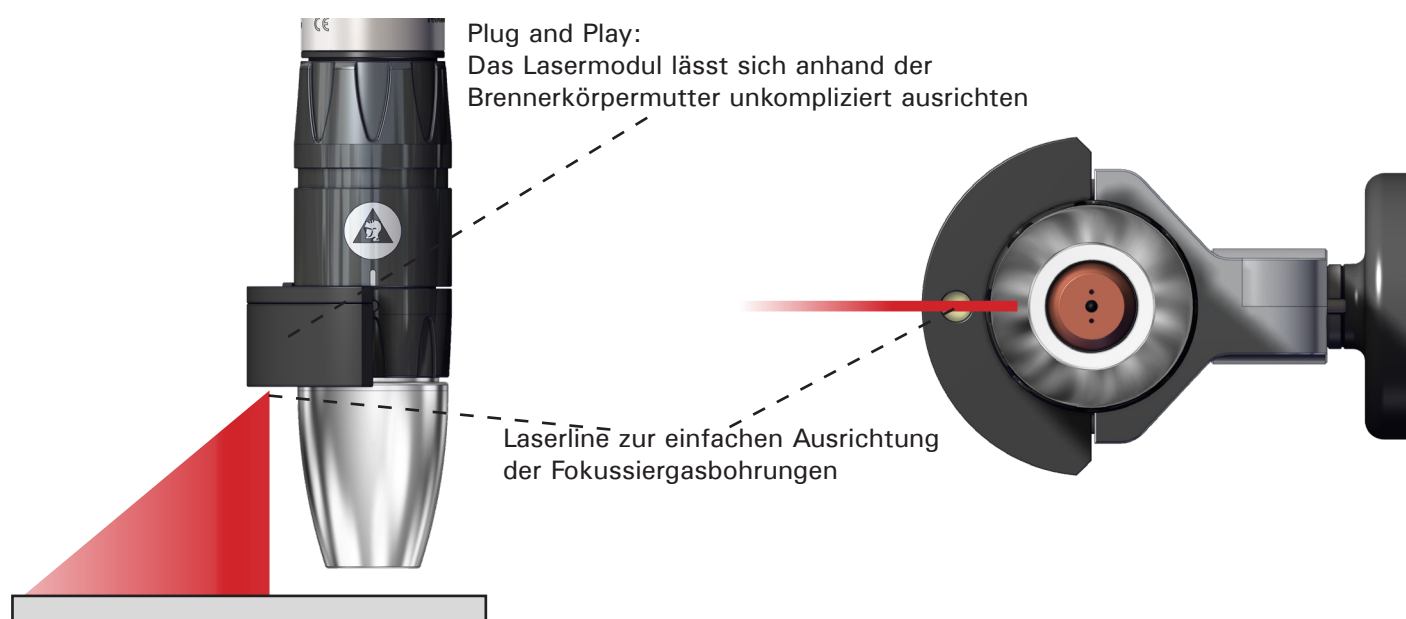
Die losgelöste Einstellung des Fokussiergases vereinfacht:

- **Reproduzierbarkeit:** Ist das Fokussiergas einmal eingestellt, verändert es sich nicht mehr, unabhängig von äußeren Einflüssen.
- **Einfachere Prozessparameterfindung:** Durch die separate Ansteuerung können Parameter präzise und einfacher angepasst werden.



Einfache Ausrichtung der Fokussiergasbohrungen mit Hilfe des Lasermoduls

Mit dem Lasermodul für den NeoARc PAW Schweißbrenner lassen sich die Bohrungen der Plasmadüse mühelos, anwenderfreundlich und reproduzierbar ausrichten. Nach einem Verschleißteilwechsel ist ein erneutes Ausrichten nicht notwendig!



**Technische Daten NeoARc PAW Schweißbrenner**NeoARc PAW

Technische Daten nach EN 60 974-7

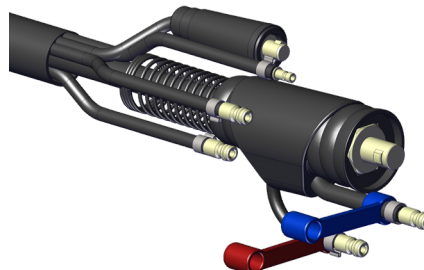
Belastung*1:	500 A DC bei 100 % ED
Wolframelektrode-Ø:	4,0 mm
Pilotstrom:	max. 40 A
Schutzgas:	min. 15 l/min
Plasmagas:	1 - 10 l/min
Fokussiergas:	0 - 10 l/min

*1Kühlleistung $\leq 350A$ mit 5m Schlauchpaket $\geq 3kW$ und einem Brennereingangsdruck der Kühlflüssigkeit von 6,7-10,0bar.
Zusätzlich werden pro 1m Schlauchpaketlänge 0,25kW Kühlleistung benötigt.

Übersicht maschinenseitige Anschlüsse für NeoARc PAW

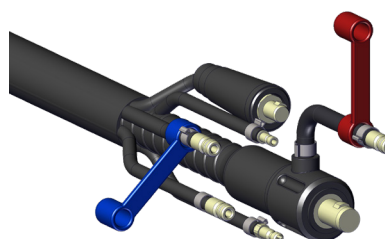
Anschluss passend EWM®

Hauptstrom: SK35/50 (Ø13mm)
Pilotstrom: SK10/25 (Ø9mm)
Wasser: Stecknippel NW5
Plasmagas: Stecknippel NW2,7
Schutzgas: Stecknippel NW5
Fokussiergas: Stecknippel NW5



Anschluss passend Migatronic®

Hauptstrom: SK35/50 (Ø13mm)
Pilotstrom: SK10/25 (Ø9mm)
Wasser: Stecknippel NW5
Plasmagas: Stecknippel NW2,7
Schutzgas: Stecknippel Miga.
Fokussiergas: Stecknippel NW5



Anschluss passend SP-7 Anschlussbox

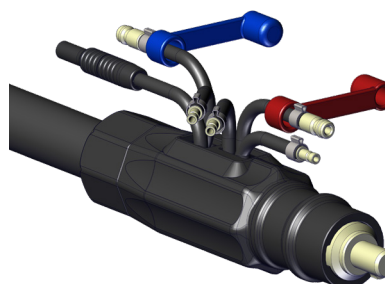
Hauptstrom: Anschluss SP-7
Pilotstrom: SK10/25 (Ø9mm)
Wasser: Stecknippel Serie 23
Plasmagas: Stecknippel Serie 21
Schutzgas: Steckbuchse Serie 21
Fokussiergas: Stecknippel NW5

Adapter Paket für zweiten
Kühlkreislauf: Stecknippel Serie 25
und Steckbuchse Serie 25



Anschluss passend SBI®

Hauptstrom: SK35/50 (Ø13mm)
Pilotstrom: Inlinestecker
Wasser: Stecknippel NW5
Plasmagas: Stecknippel NW2,7
Schutzgas: Stecknippel NW2,7
Fokussiergas: Stecknippel NW2,7



Andere Anschlüsse auf Anfrage!

Konfigurator Schlauchpaket NeoARc PAW ohne Brennerkörper

Brennertyp		SP-Länge		Überzugschlauch	Maschinenseitiger Anschluss
35455		40		T	E0
35455 NeoARc PAW	20	2m	T	Gewebeüberzug	<u>EWM®</u> E0 Hauptstrom: SK35/50 (Ø13mm); Pilotstrom: SK10/25 (Ø9mm) Wasser: Stecknippel NW5; Plasmagas: Stecknippel NW2,7 Schutzgas: Stecknippel NW5; Fokussiergas: Stecknippel NW5
	40	4m			<u>Migatronik®</u> M0 Hauptstrom: SK35/50 (Ø13mm); Pilotstrom: SK10/25 (Ø9mm) Wasser: Stecknippel NW5; Plasmagas: Stecknippel NW2,7 Schutzgas: Stecknippel Miga.; Fokussiergas: Stecknippel NW5
	80	8m			<u>Anschlussbox SP-7</u> A0 Hauptstrom: Anschluss SP-7; Pilotstrom: SK10/25 (Ø9mm) Wasser: Stecknippel Serie 23; Plasmagas: Stecknippel Serie 21 Schutzgas: Steckbuchse Serie 21; Fokussiergas: Stecknippel NW5 Adapter Paket für zweiten Kühlkreislauf: Stecknippel Serie 25 und Steckbuchse Serie 25
					<u>SBI®</u> S0 Hauptstrom: SK35/50 (Ø13mm); Pilotstrom: Inlinestecker Wasser: Stecknippel NW5; Plasmagas: Stecknippel NW2,7 Schutzgas: Stecknippel NW2,7; Fokussiergas: Stecknippel NW2,7

Andere maschinenseitige Anschlüsse auf Anfrage!

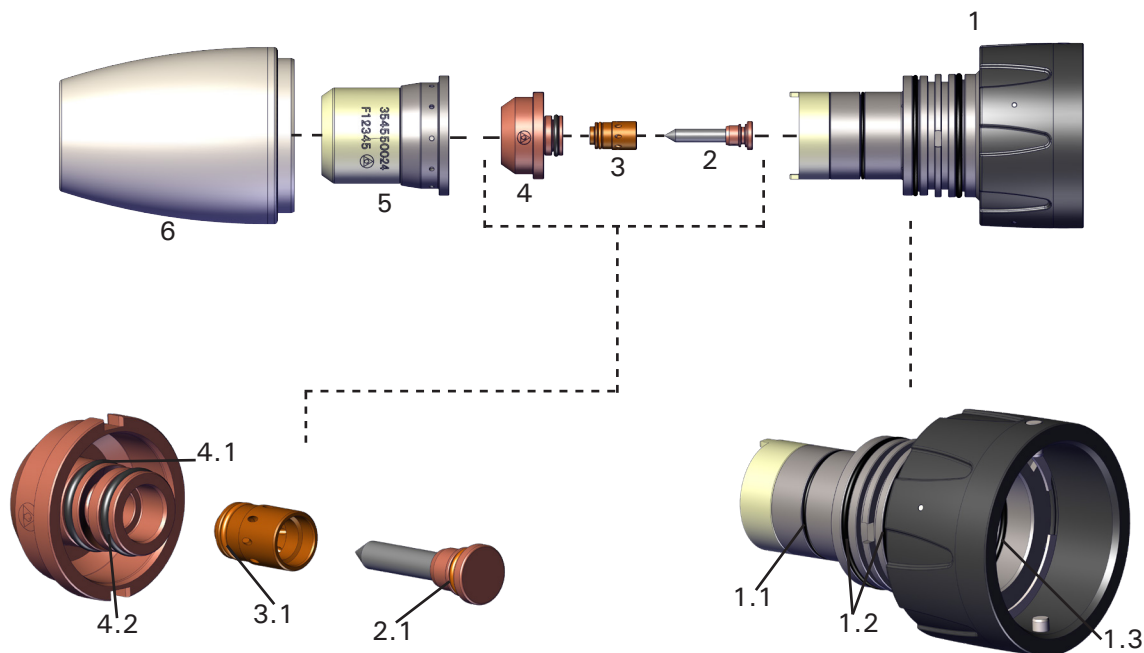
Lieferzustand:

Andere maschinenseitige Anschlüsse auf Anfrage!

Lieferzustand:

Schlauchpaket wird immer ohne Brennerkörper geliefert.
Dieser muss separat bestellt werden!

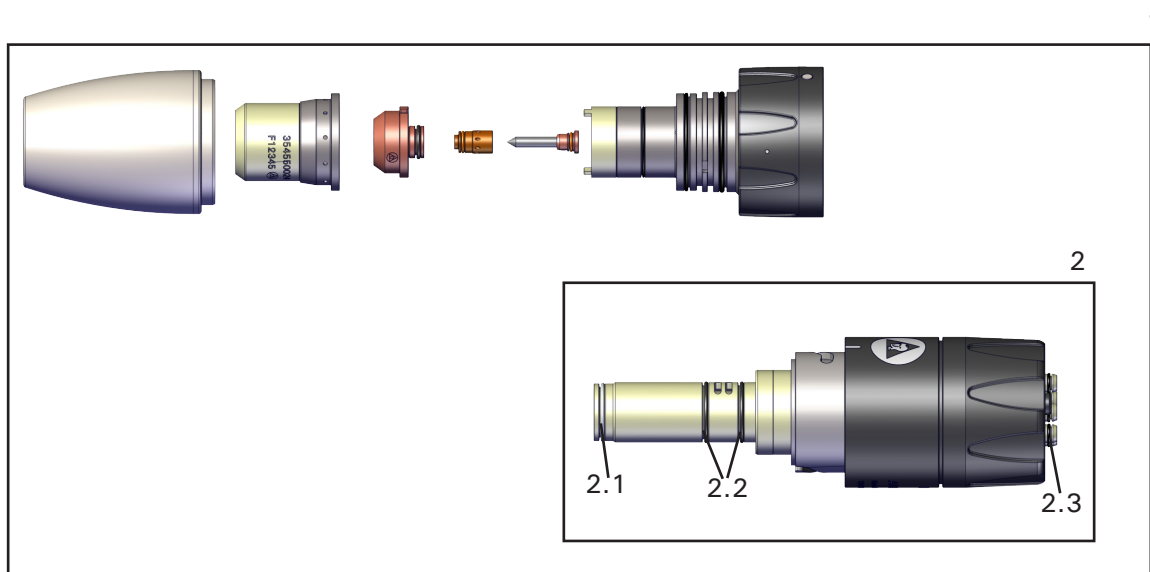
Verschleißteile NeoARc PAW



Ersatzteile

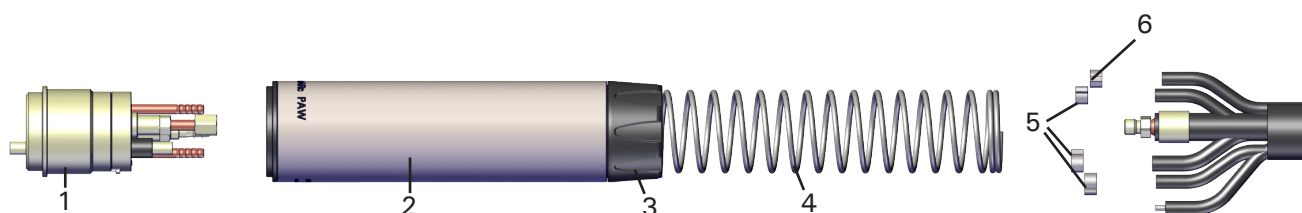
Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1	354550026	Bajonettmutter mit Isolierungen und O-Ringen	4	3545500220	Plasmagasdüse Ø3,0mm mit O-Ringen (VE = 10)
1.1	354550033	O-Ring 24,0x1,0mm (VE = 2)	4.1	67329001	O-Ring 10,0x1,5mm (VE = 5)
1.2	354550034	O-Ring 33,0x1,5mm (VE = 5)	4.2	0091500	O-Ring 9,5x1,5mm (VE = 5)
1.3	354550035	O-Ring 33,0x2,0mm (VE = 5)	5	354550024	Schutzgasverteiler (VE = 2)
1.4	354550037	O-Ring 31,0x1,5mm (VE = 5)	6	354550025	Schutzgasdüse
2	3545500210	Elektrode Ø4,0mm Standard (VE = 10)			
	3545500211	Elektrode Ø4,0mm Softplasma (VE = 10)			
2.1	354550032	O-Ring 5,0x1,0mm (VE = 5)			
3	354550023	Plasmagasverteiler mit O-Ring (VE = 3)			
3.1	354550031	O-Ring 6,0x1,0mm (VE = 5)			

Brennerkörper NeoARc PAW



Ersatzteile

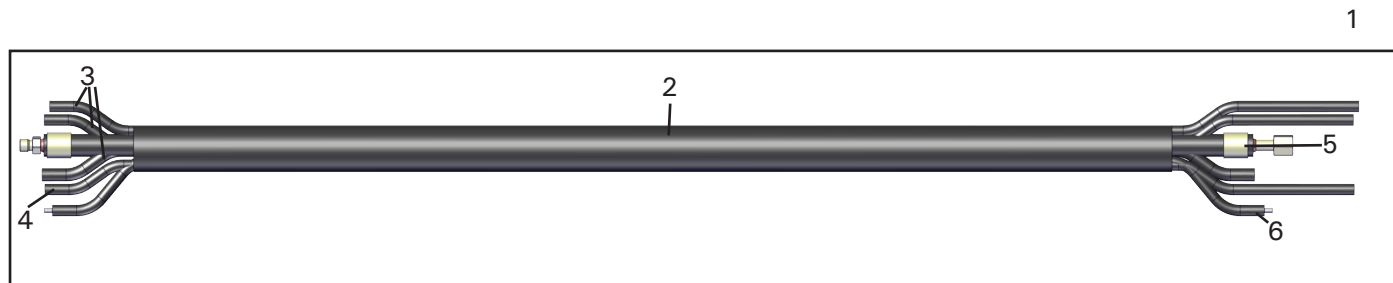
Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1	3545500101	Brennerkörper NeoARc PAW mit Wechseleinsatz kpl.	2	3545500110	Brennerkörper NeoARc PAW
			2.1	354550030	NeoARc O-Ring (VE = 5)
			2.2	354550036	O-Ring 19,5x1,5mm (VE = 10)
			2.3	0051200	O-Ring 5,0x1,2mm (VE = 20)

**Brenneraufnahme NeoARc PAW****Ersatzteile**

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1	354550050	Brenneraufnahme NeoARc PAW	4	2411622	Knickschutzfeder
2	3545500521	Griffrohr mit Isolierhülse	5	03210951	Einohrklammer D = 9,5 (VE = 100)
3	354550054	Isoliermutter	6	03211051	Einohrklammer D = 10,5 (VE = 100)

Schlauchpaket NeoARc PAW

Schlauchpaket Standard



Ersatzteile

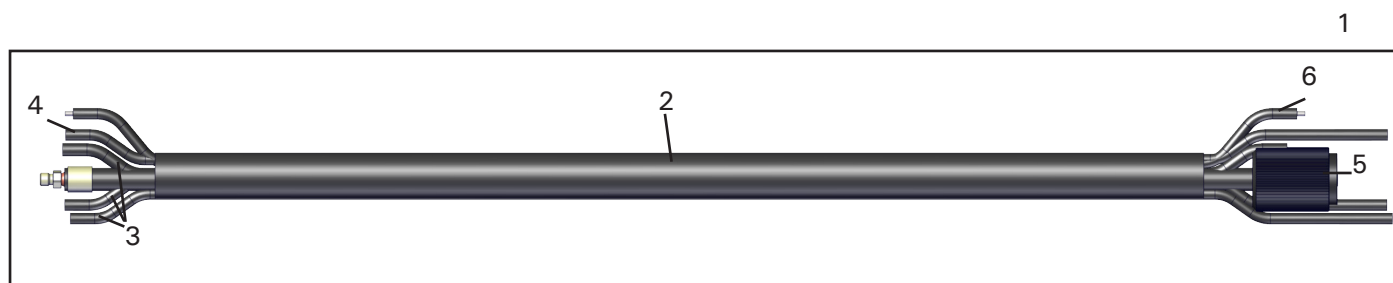
Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1	35455N XX 00	Schlauchpaket Standard NeoARc PAW X m kpl.	4	0550104	PVC-Schlauch mit Gewebe (VE = 200m)
2	0550203	Gewebe-Schutzschlauch (VE = 40m)	5	35455N XX 30	Stromwasserkabel Standard X m kpl.
3	0550111	PVC-Schlauch (VE = 100m)	6	0500101G	Pilotstromleitung (VE = 100m)

Pos. 1/5 sind erhältlich in 2m (20) / 4m (40) / 8m (80).

Bitte bei **XX** Länge angeben.

Beispiel: Pos.1 Schlauchpaket Standard 8m kpl. ist: 80; Art.-Nr.: = 35455N**80**00

Schlauchpaket für SP-7 Anschlussbox



Ersatzteile

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1	35455N XX 01	Schlauchpaket passend SP-7 Anschlussbox NeoARc PAW X m kpl.	4	0550104	PVC-Schlauch mit Gewebe (VE = 200m)
2	0550203	Gewebe-Schutzschlauch (VE = 40m)	5	35455N XX 31	Stromwasserkabel passend SP-7 Anschlussbox X m kpl.
3	0550111	PVC-Schlauch (VE = 100m)	6	0500101G	Pilotstromleitung (VE = 100m)

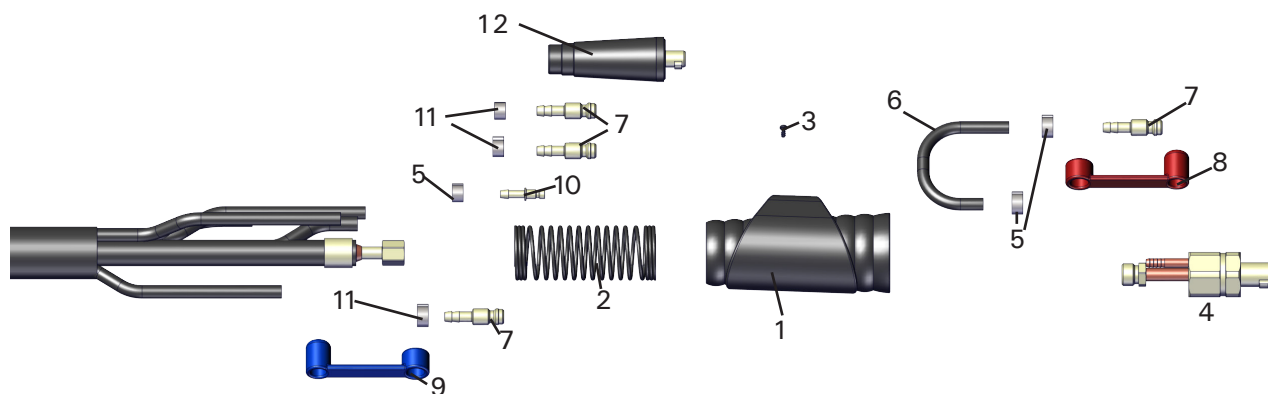
Pos. 1/5 sind erhältlich in 2m (20) / 4m (40) / 8m (80).

Bitte bei **XX** Länge angeben.

Beispiel: Pos.1 Schlauchpaket für SP-7 Anschlussbox 8m kpl. ist: 80; Art.-Nr.: = 35455N**80**01

Maschinenseitige Anschlüsse NeoARc PAW

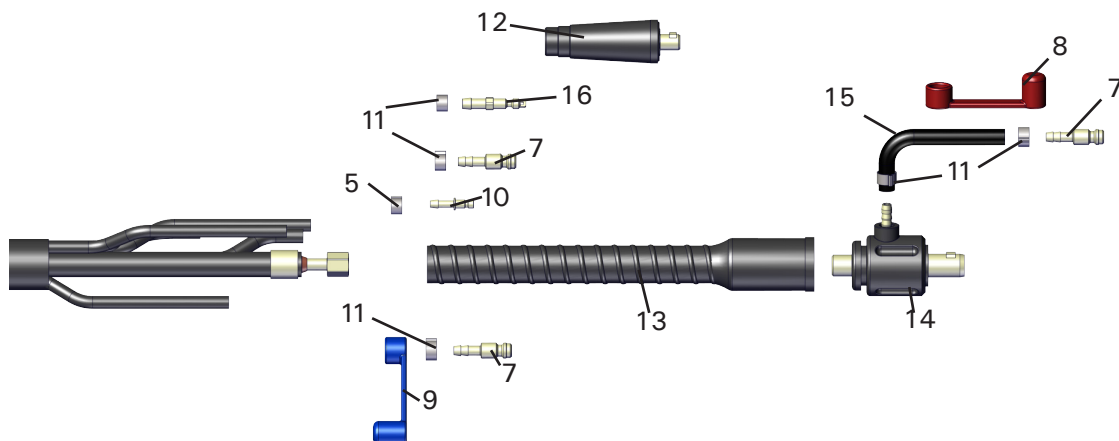
**Passend EWM®: Hauptstrom: Kompaktstecker SK35/50 (Ø13mm);
Wasser: Stecknippel NW5; Pilotstrom: SK10/25 (Ø9mm);
Plasmagas: Stecknippel NW2,7; Schutzgas: Stecknippel NW5;
Fokussiergas: Stecknippel NW5**



Ersatzteile

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1	30002273	Gehäuse für Kompaktstecker WIG	7	2990800	Stecknippel NW5 (VE = 10)
2	300022731	Knickschutzfeder für Gehäuse	8	45050340	Wasserstop, rot (VE = 10)
3	300022735	Schrauben Torx (VE = 20)	9	45050339	Wasserstop, blau (VE = 10)
4	300022725	Kompaktstecker WIG SK35/50	10	ARTR-0401	Stecknippel NW2,7 (VE = 10)
5	03210951	Einohrklammer D = 9,5 (VE = 100)	11	03211051	Einohrklammer D = 10,5 (VE = 100)
6	0550121	Schlauch 4x1,3mm schwarz (VE = 100m)	12	3001201	Stecker SK10/25 (Ø9mm)

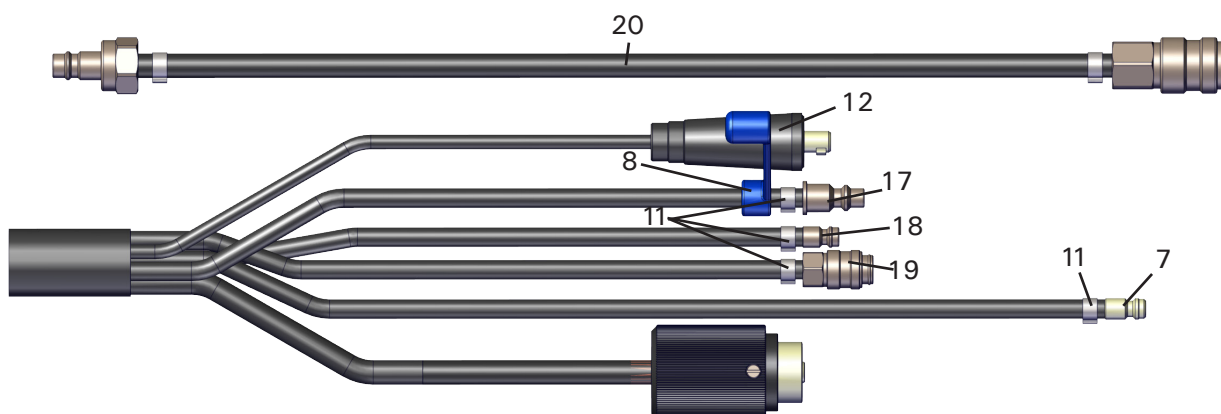
**Passend Migatronik®: Hauptstrom: BSB-Anschluss SK35/50 (Ø13mm);
Wasser: Stecknippel NW5; Pilotstrom: SK10/25 (Ø9mm);
Plasmagas: Stecknippel NW2,7; Schutzgas: Stecknippel Miga.;
Fokussiergas: Stecknippel NW5**



Ersatzteile

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
5	03210951	Einohrklamme D = 9,5 (VE = 100)	13	0331025	Knickschutz
6	0550121	Schlauch 4x1,3mm schwarz (VE = 100m)	14	3595110S1	BSB Stecker SK35/50 (Ø13mm)
7	2990800	Stecknippel NW5 (VE = 10)	15	45573158	Schlauch 5x2 schwarz (VE = 100m)
8	45050340	Wasserstop, rot (VE = 10)	16	0311014	Gasanschluss (VE = 10)
9	45050339	Wasserstop, blau (VE = 10)			
10	ARTR-0401	Stecknippel NW2,7 (VE = 10)			
11	03211051	Einohrklamme D = 10,5 (VE = 100)			
12	3001201	Stecker SK10/25 (Ø9mm)			

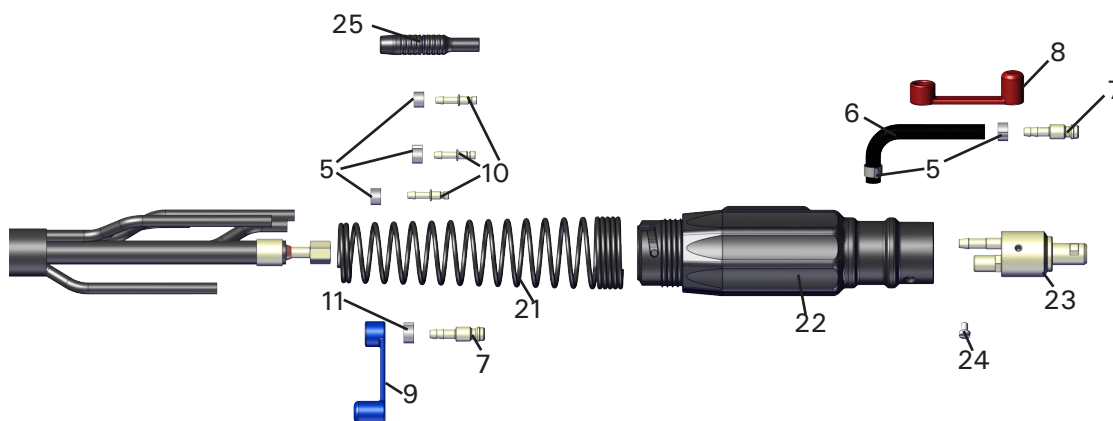
Passend SP-7 Anschlussbox: Hauptstrom: Anschluss SP-7; Pilotstrom: SK10/25 (Ø9mm)
Wasser: Stecknippel Serie 23;
Plasmagas: Stecknippel Serie 21;
Schutzgas: Steckbuchse Serie 21;
Fokussiergas: Stecknippel NW5



Ersatzteile

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
7	2990800	Stecknippel NW5 (VE = 10)	17	000L689	Stecknippel Serie 23
9	45050339	Wasserstop, blau (VE = 10)	18	000L685	Stecknippel Serie 21
11	03211051	Einohrklemme D = 10,5 (VE = 100)	19	000L686	Steckkupplung absperrend Serie 21
12	3001201	Stecker SK10/25 (Ø9mm)	20	994100169	Kupplungsstück für zweiten Kühlkreislauf SP-7 Anschlussbox l = 0,5m

**Passend SBI®: Hauptstrom: SK35/50 (Ø13mm); Wasser: Stecknippel NW5;
Pilotstrom: HF-Inlinestecker; Plasmagas: Stecknippel NW2,7;
Schutzgas: Stecknippel NW2,7; Fokussiergas: Stecknippel NW2,7**



Ersatzteile

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
5	03210951	Einohrklamme D = 9,5 (VE = 100)	21	2411611	Knickschutzfeder
6	0550121	Schlauch 4x1,3mm schwarz (VE = 100m)	22	2411600S1	Knickschutz 3-T
7	2990800	Stecknippel NW5 (VE = 10)	23	80300004S1	SK35/50 (Ø13mm) passend Knickschutz 3-T
8	45050340	Wasserstop, rot (VE = 10)	24	0040601	Schraube M4x6 (VE = 20)
9	45050339	Wasserstop, blau (VE = 10)	25	10112021	Stecker kpl. 3-teilig
10	ARTR-0401	Stecknippel NW2,7 (VE = 10)			
11	03211051	Einohrklamme D = 10,5 (VE = 100)			

Verschleißteil-Sets

Erstausrüstungs-Set für NeoARc PAW



Erstausrüstungs-Set NeoARc PAW (3545500413), besteht aus:

Art.Nr.	Bezeichnung	Art.Nr.	Bezeichnung
3545500210	8x Elektrode Ø4,0mm mit O-Ring Standard	354550025	1x Schutzgasdüse
3545500211	2x Elektrode Ø4,0mm mit O-Ring Soft-plasma	354550040	1x O-Ring Set
3545500220	5x Plasmagasdüse Ø3,0mm mit O-Ringen	354550030	2x NeoARc O-Ring
354550023	2x Plasmagasverteiler mit O-Ring	75105105	1x Silikonpaste
354550024	1x Schutzgasverteiler		

O-Ring-Set für NeoARc PAW

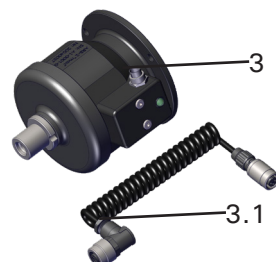
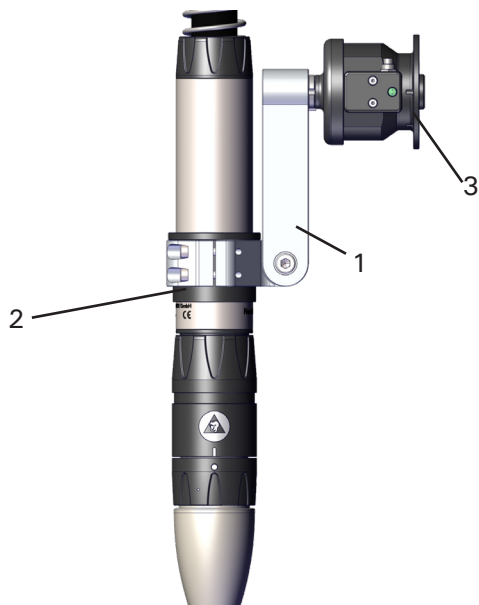


O-Ring-Set NeoARc PAW (354550040), besteht aus:

Art.Nr.	Bezeichnung	Art.Nr.	Bezeichnung
354550031	5x O-Ring 6,0x1,0 Silikon, rot	354550035	5x O-Ring 33,0x2mm
354550032	5x O-Ring 5,0x1,0 Silikon, rot	354550034	5x O-Ring 33,0x1,5mm
0091500	5x O-Ring 9,5x1,5mm	0051200	20x O-Ring 5,0x1,2mm
67329001	5x O-Ring 10x1,5mm	354550036	10x O-Ring 19,5x1,5mm
354550033	2x O-Ring 24,0x1,0mm	354550037	5x O-Ring 31,0x1,5mm

Halterung und Sicherheits-Abschaltbox

Halterung und Sicherheits-Abschaltboxen für NeoARc PAW



Technische Daten ARB-2

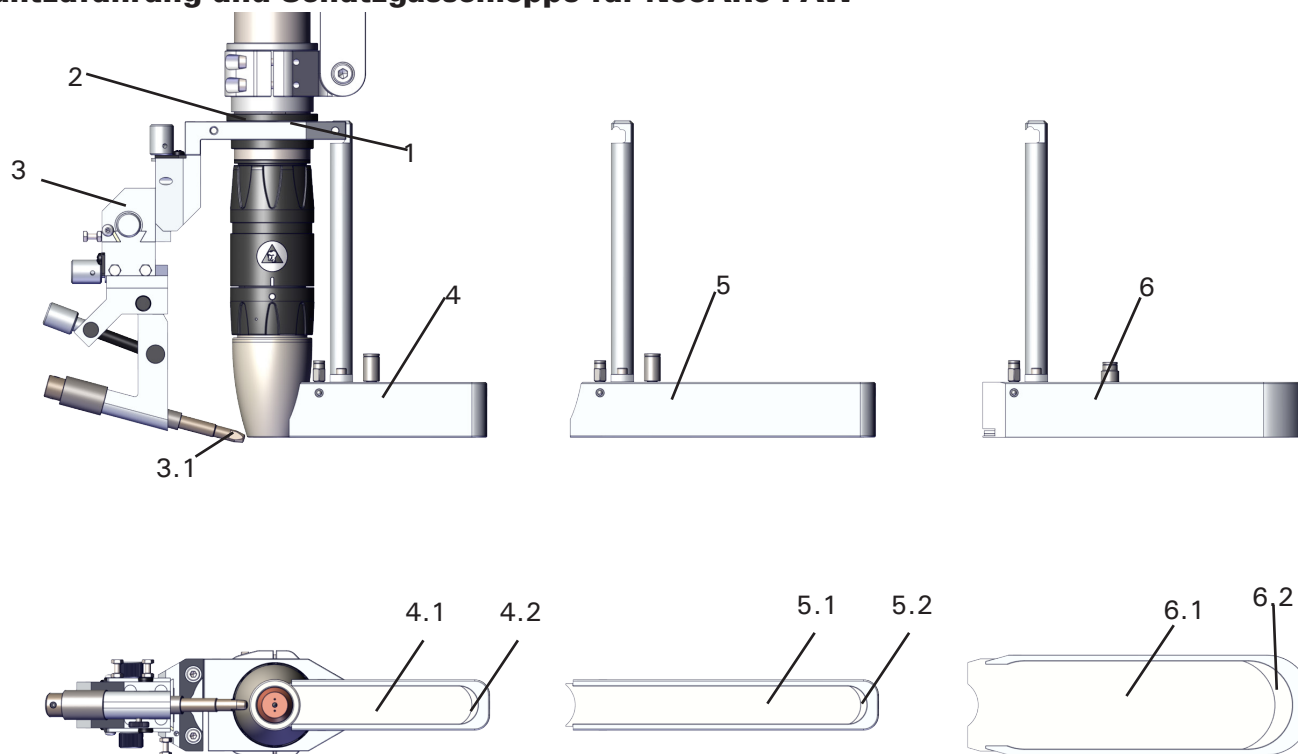
Modelle:	medium	medium plus	max
Auslösemoment an den Achsen (Mx,My)	ca. 14Nm	ca. 25Nm	ca. 33Nm
Gewicht:		ca. 0,56kg	
Max. Auslenkung		+/- 14°	

Ersatzteile

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1	200425031	Halterung 90°	3	20040034	Sicherheitsabschaltung ARB-2, „medium“ kpl.
2	200425030	Reduzierhülse passend Halterung		20040035	Sicherheitsabschaltung ARB-2, „medium plus“ kpl.
				20040036	Sicherheitsabschaltung ARB-2, „max“ kpl.
			3.1	20040027	Spiralkabel 3-pol. kpl.

Drahtzuführung und Schutzgasschleppe

Drahtzuführung und Schutzgasschleppe für NeoARc PAW



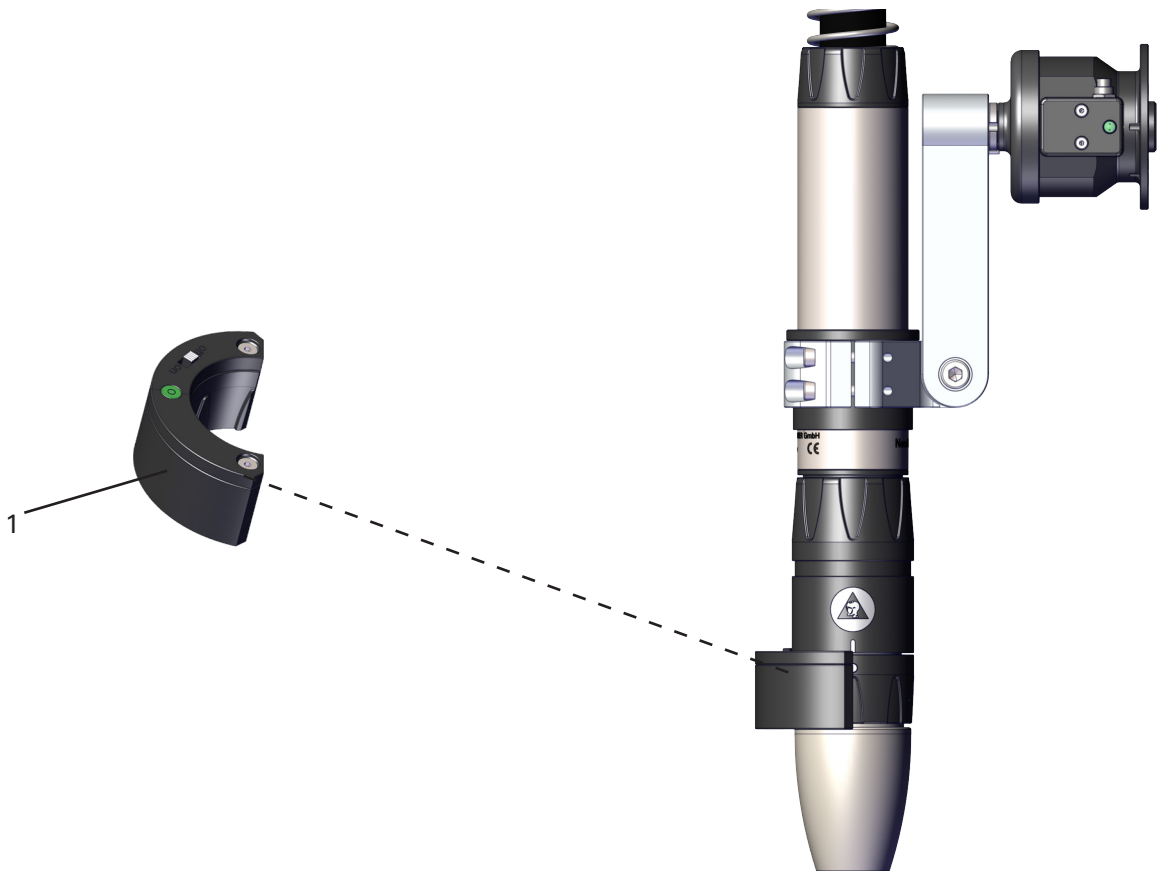
Ersatzteile

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1	354550070	Halterung für 4-Achsverstelleinheit und Schleppgasdüse	4	3545500600	Gasschleppe kurz kpl.
2	3545500701	Reduzierhülse passend 354550070	4.1	3545500601	Metallgewebe für Gasschleppe kurz
3	100018930	4-Achs-Verstelleinheit	4.2	3545500602	Lochblech für Gasschleppe kurz
3.1	22576 XX V	Kontaktdüse M6x28, Ø in mm / CuCrZr vernickelt	5	3545500610	Gasschleppe lang kpl.
Kontaktdüsen erhältlich in Ø 0,8/1,0/1,2mm. Bitte bei XX den Draht-Ø angeben. Beispiel: Ø1,0mm ist: 10; Art.Nr.: = 22576 10 V Andere Durchmesser auf Anfrage!			5.1	3545500611	Metallgewebe für Gasschleppe lang
			5.2	3545500612	Lochblech für Gasschleppe lang
			6	3545500620	Gasschleppe Titan kpl.
			6.1	3545500621	Metallgewebe für Gasschleppe Titan
			6.2	3545500622	Lochblech für Gasschleppe Titan



Einrichthilfe

Lasermodul



Ersatzteile					
Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1	354550071	Einrichthilfe (Lasermodul)	ohne Abb.	3545500714	Knopfzelle 3V



Impressum:

Autogen-Ritter GmbH
Otto-Lilienthal-Ring 5
85622 Feldkirchen-München
Phone: + 49(0) / 427230-0
info@autogenritter.com
www.autogenritter.com

Die Firma Autogen-Ritter GmbH® behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Mitteilung Änderungen an diesem Katalog durchzuführen. Für etwaige Ungenauigkeiten oder unpassenden Angaben in diesem Katalog, die durch Verbesserungen dieses Produktes erforderlich werden, kann die Autogen-Ritter GmbH® nicht verantwortlich gemacht werden. Diese Änderungen werden jedoch in der neuen Ausgabe berücksichtigt. Die Nennung der Hersteller erfolgt ausschließlich zum Zwecke der einfacheren Zuordnung. Die genannten Produkte sind kompatibel mit den angegebenen Herstellern, es handelt sich aber möglicherweise nicht um Originalteile des Herstellers. Alle Markenrechte liegen beim jeweiligen Eigentümer; es besteht keine Verbindung zur Autogen-Ritter GmbH®

Copyright Hinweis

Alle Teile des Katalogs sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Jegliche Vervielfältigung oder Verbreitung ganz oder teilweise sind untersagt. Kein Teil der Dokumentation darf kopiert, übertragen, vervielfältigt, in anderen elektronischen Medien gespeichert werden oder in einer mechanisch lesbaren Form wiedergegeben werden. Hierzu ist in jedem Fall die ausdrückliche vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers nötig.

Die Erstellung und Revision des Katalogs obliegt allein im Verantwortungsbereich von Autogen-Ritter GmbH®.



Autogen-Ritter GmbH® – Schweißtechnik mit Tradition, Innovation und Maßarbeit.

Seit über 100 Jahren steht die Autogen-Ritter GmbH für Qualität, Innovation und technische Präzision im Bereich der Schweißtechnik. Mit eigener Entwicklung und Konstruktion realisieren wir individuelle Lösungen, die exakt auf die Anforderungen unserer Kunden zugeschnitten sind von der Einzelanfertigung bis zur Serienproduktion.

Unser Portfolio umfasst leistungsstarke WIG-, Plasmaschweiß- und MSG-Schweißbrenner für manuelle und automatisierte Anwendungen. Zum Einsatz kommen unsere Produkte weltweit in verschiedensten Industriezweigen – etwa im Kran- und Pipelinebau, in der Automobilindustrie, im Rohrleitungsbau sowie in der additiven Fertigung.

Mit technischer Expertise, hoher Fertigungstiefe und enger Kundenbindung ist Autogen-Ritter Ihr starker Partner für anspruchsvolle Schweißtechnik.

Neben Informationen zu den Produkten auf unserer Website bieten wir unter anderem auch Kataloge zu den jeweiligen Bereichen an:

WIG-Handbrenner



WIG-Claddingbrenner



MSG-Absaugbrenner





AUTOGEN-RITTER GmbH

Arc-welding torches MIG-MAG WIG/TIG Plasma Spare parts

Quality Welding Solutions since 1920.



Autogen-Ritter GmbH
Otto-Lilienthal-Ring 5
85622 Feldkirchen-München
Phone: +49 (0) 89 427230-0
info@autogenritter.com
www.autogenritter.com